

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1969-1970.

 28 SEPTEMBRE 1970.

**Projet de loi modifiant la loi du 10 octobre 1967
contenant le code judiciaire.**

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

L'entrée en vigueur des dispositions du Code judiciaire, concernant les juridictions du travail et le droit social auxquels le Parlement attache une extrême importance, a une incidence directe sur l'activité du Parquet de la Cour de cassation, dont elle accroît la compétence comme elle accroît celle de la Cour elle-même.

Aussi, l'article 32 des dispositions transitoires, faisant l'objet de l'article 4 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, a-t-il créé en même temps que trois nouvelles places de conseiller une place supplémentaire d'avocat général, qui doit répondre aux conditions particulières que l'article 33 des dispositions transitoires prévoit.

Lorsque ce texte a été établi en 1967, on a voulu parer au plus pressé sur des données nécessairement approximatives et provisoires. Il se révèle aujourd'hui, en tenant compte de la situation qui fait peser une charge déjà excessive sur les magistrats du Parquet de la Cour, que le concours d'un seul magistrat supplémentaire ne saurait suffire pour faire face au surcroît d'obligations que les pourvois contre les décisions des cours du travail vont entraîner pour le Parquet. Une troisième chambre de la Cour de cassation, divisée en deux sections linguistiques, connaîtra de ces affaires; il serait inconcevable qu'un seul magistrat du Parquet, même avec le concours de ses collègues déjà fort chargés eux-mêmes, étudie et prépare les affaires inscrites au rôle de cette chambre et occupe le siège du ministère public à la section néerlandaise

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1969-1970.

 28 SEPTEMBER 1970.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van
10 oktober 1967 houdende het gerechtelijk
wetboek.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De inwerkingtreding van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de arbeidsgerechten en het sociaal recht, waaraan het Parlement het grootste belang hecht, heeft een rechtstreekse terugslag op de werkzaamheid van het Parket van het Hof van cassatie, waarvoor die inwerkingtreding, zoals voor het Hof zelf, een uitbreiding van bevoegdheid met zich brengt.

Artikel 32 van de overgangsbepalingen, vervat in artikel 4 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, heeft dan ook, tegelijkertijd met drie nieuwe plaatsen van raadsheer, een bijkomende plaats van advocaat-generaal opgericht, welke magistraat moet voldoen aan de bijzondere voorwaarden, gesteld bij artikel 33 van de overgangsbepalingen.

Toen deze tekst werd opgemaakt in 1967, was de bedoeling de dringendste nood te verhelpen, aan de hand van gegevens welke onvermijdelijk approximatief en voorlopig waren. Thans blijkt, ten aanzien van de toestand die op de magistraten van het Parket van het Hof een reeds overmatige last doet wegen, dat de werkzaamheid van een enkele bijkomend magistraat niet kan volstaan om het hoofd te bieden aan de groeiende verplichtingen welke de voorzieningen tegen uitspraken van de arbeidshoven voor het Parket met zich zullen brengen. Een derde kamer van het Hof van cassatie, naar de taal gesplitst in twee afdelingen, zal van deze zaken kennis nemen; het zou ondenkbaar wezen dat één magistraat van het Parket, zelfs met de bijstand van zijn ambtgenoten die zelf reeds zwaar belast zijn, de op de rol

et à la section française de celle-ci, alors que les deux chambres actuelles absorbent la pleine activité du Procureur général, d'un premier avocat général et de huit avocats généraux.

En regard de l'accroissement constant de la tâche du Parquet de la Cour de cassation, il est, d'autre part, frappant de voir que, dans les trois cours d'appel, le nombre des magistrats du Parquet est de la moitié des membres de la Cour alors qu'à la Cour de cassation, où la tâche du Parquet est plus lourde, il y a 26 membres du siège et 9 magistrats du Parquet seulement.

Enfin, il faut retenir que les magistrats des auditorats généraux du travail appelés à connaître spécialement des appels contre les décisions des juridictions du travail seront au nombre de dix devant la Cour du travail de Bruxelles, et de cinq respectivement devant les Cours du travail de Gand et de Liège, ce qui porte à vingt magistrats le nombre de ceux qui exerceront les fonctions du ministère public devant les trois cours, dont le nombre des arrêts va directement influencer la charge du Parquet de la Cour de cassation.

On doit aussi observer que l'accroissement de la compétence de la Cour de cassation et du Parquet allège, dans une large mesure, la charge qui pèse actuellement sur le Conseil d'Etat.

La création d'une place supplémentaire d'avocat général au Parquet de la Cour de cassation se justifie dès lors pleinement.

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX.

van deze kamer gebrachte zaken behandelt en klaarmaken en als openbaar ministerie zit in de nederlandsstalige en in de franstalige afdeling van deze kamer, terwijl de twee thans bestaande kamers de volle bedrijvigheid van de procureur-generaal, een eerste advocaat-generaal en acht advocaten-generaal in beslag nemen.

In verband met de aanhoudende toename van de taak van het Parket van het Hof van cassatie, is het wel opvallend dat in de drie hoven van beroep het getal magistraten van het Parket de helft van de leden van het Hof is, terwijl in het Hof van cassatie, waar op het Parket een zwaardere last rust, het Hof 26 leden en het Parket er slechts 9 telt.

Tenslotte dient erop te worden gewezen dat de magistraten van de arbeidsauditoraten-generaal die in het bijzonder de hogere beroepen tegen de beslissingen van de arbeidsrechtbanken zullen behandelen, ten getale van tien zullen zijn bij het Arbeidshof te Brussel, en van vijf respectievelijk bij de Arbeidshoven te Gent en te Luik, zodat twintig magistraten het ambt van openbaar ministerie zullen uitoefenen bij de drie hoven, waarvan het aantal arresten een onmiddellijk invloed zal hebben op de activiteit van het Parket van het Hof van cassatie.

Men gelieve ook in aanmerking te nemen, dat de uitbreiding van de bevoegdheid van het Hof van cassatie en van het Parket de thans op de Raad van State rustende last aanzienlijk verlicht.

Het is derhalve volstrekt nodig in het Parket van het Hof van cassatie een bijkomende plaats van advocaat-generaal op te richten.

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Il est ajouté à l'article 32 des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, modifié par les lois des 22 décembre 1969 et 27 mars 1970, un paragraphe 5 conçu comme suit :

« § 5. Il peut être procédé à la nomination d'un second avocat général près la Cour de cassation, qui remplit les conditions prévues à l'article 33 des dispositions transitoires. »

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 1970.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

Aan artikel 32 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1969 en 27 maart 1970 wordt een vijfde paragraaf toegevoegd, die als volgt luidt :

« § 5. Er mag overgegaan worden tot de benoeming van een tweede advocaat-generaal bij het Hof van cassatie, die voldoet aan de voorwaarden van artikel 33 van de overgangsbepalingen. »

Gegeven te Brussel, op 24 september 1970.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.